

Liofilchem S.r.l.	MSDS	96146	Revisione / Revision 1	Data Revisione Revision Date 11.06.2011
--------------------------	------	-------	---------------------------	-----------------------------------------------

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA Secondo il regolamento CE n° 1907/2006		SAFETY DATA SHEET According to Regulation EC n° 1907/2006 GENERIC EU MSDS NO COUNTRY SPECIFIC DATA NO OEL DATA		
1. IDENTIFICAZIONE DEL PREPARATO E DELLA SOCIETA'		1. PREPARATION AND COMPANY IDENTIFICATION		
Codice Prodotto 96146	Product Code 96146			
Descrizione Prodotto Listeria LATEX KIT	Product Description Listeria LATEX KIT			
Tipologia Prodotto Test rapido di agglutinazione al lattice su cartoncino per l'identificazione di <i>Listeria spp.</i> sia da terreni di coltura in piastra, sia da brodi di arricchimento.	Product Typology Rapid latex agglutination test on card for direct identification of <i>Listeria spp.</i> , both from culture media in plate, and from enrichment broths.			
Società Liofilchem s.r.l. Via Scozia, zona industriale 64026- Roseto degli abruzzesi (TE) Tel.085/8930745 – Fax.085/8930330	Company Liofilchem s.r.l. Via Scozia, zona industriale 64026- Roseto degli abruzzesi (TE) Tel.+ 39085/8930745 – Fax.+39085/8930330			
Telefono per le emergenze +39 02-66101029 (Centro Antiveleni Niguarda Cà Grande Milano).	Emergency Phone +39 02-66101029 (Centro Antiveleni Niguarda Cà Grande Milano).			
Indirizzo e-mail liofilchem@liofilchem.net	E-mail address liofilchem@liofilchem.net			
Società specializzata nello smaltimento dei rifiuti Consultare la società specializzata nello smaltimento dei rifiuti di propria fiducia.	Society specialized in disposal of waste material Consult a society specialized in disposal of waste material.			
2. IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI		2. HAZARDS IDENTIFICATION		
Preparato non pericoloso in accordo alle Direttive 1999/45/CE, 2001/58/CE e 2001/59/CE		Not a hazardous preparation according to EC-directives 1999/45/EC, 2001/58/CE and 2001/59/CE		
3.COMPOSIZIONE /INFORMAZIONE SUGLI INGREDIENTI		3.COMPOSITION / INFORMATION ON INGREDIENTS		
LATEX REAGENT - Saline Sample Diluent				
n° CAS/CAS n°	n° CE/ EC n°	n° Indice/ Index n°	Classificazione Classification	Concentrazione/Concentration
Sodium azide				
26628-22-8	247-852-1	011-004-00-7	T+, N, R28-R32-R50/53	0.099%
POSITIVE CONTROL				
n° CAS/CAS n°	n° CE/ EC n°	n° Indice/ Index n°	Classificazione Classification	Concentrazione/Concentration
Thiomersal				
54-64-8	200-210-4	-	T+, N, R26/27/28-R33-R50/53	0.02%
Per il testo completo delle frasi R menzionate in questa sezione, riferirsi alla sezione 16. For the full text of the R-phrases mentioned in this Section, see Section 16.				
4. MISURE DI PRIMO SOCCORSO		4. FIRST AID MEASURES		
Informazione generale Consultare un medico. Mostrare questa scheda dati di sicurezza al medico curante.		General advice Consult a physician. Show this safety sheet to the doctor.		
Se inalato Se viene respirato, trasportare la persona all'aria fresca. In caso di arresto della respirazione, procedere con la respirazione artificiale		If inhaled If breathed in, move person into fresh air. If not breathing give artificial respiration.		
In caso di contatto con la pelle Lavare immediatamente la pelle con acqua e sapone.		In case of skin contact Wash skin immediately with soap and water.		
In caso di contatto con gli occhi Lavare gli occhi con acqua abbondante		In case of eye contact Wash out eyes with plenty of water.		
Se ingerito Se il prodotto è stato ingerito, sciacquare la bocca con acqua. Non ingerire collutorio. Consultare un medico		If swallowed If chemical has been swallowed, wash out mouth with water. Do not swallow mouthwash. Seek medical advice		

Liofilchem S.r.l.	MSDS	96146	Revisione / Revision 1	Data Revisione Revision Date 11.06.2011
--------------------------	-------------	--------------	----------------------------------	-------------------------------------------------------------

5. MISURE ANTINCENDIO	5. FIRE- FIGHTING MEASURES
Mezzi di estinzione idonei Utilizzare estintori adatti ai materiali circostanti.	Suitable extinguishing media Use fire extinguisher suitable for surrounding materials.
Equipaggiamento speciale di protezione per gli addetti all'estinzione degli incendi Indossare in caso di incendio, se necessario, dispositivi di protezione delle vie respiratorie con apporto d'aria indipendente.	Special protective equipment for fire-fighters Wear self contained breathing apparatus for fire fighting if necessary.
6. MISURE IN CASO DI RILASCIO ACCIDENTALE	6. ACCIDENTAL RELEASE MEASURES
Precauzioni individuali Usare i dispositivi di protezione individuali.	Personal Precautions Use personal protective equipment.
Precauzioni ambientali Non lasciar penetrare il prodotto negli scarichi.	Environmental precautions Do not let product enter drains.
Metodi di pulizia Ritirare e provvedere allo smaltimento. Conservare in luoghi adatti e chiusi per lo smaltimento.	Methods for cleaning up Pick up and arrange disposal. Keep in suitable, closed containers for disposal.
7. MANIPOLAZIONE E IMMAGAZZINAMENTO	7. HANDLING AND STORAGE
Manipolazione Adottare un'adeguata ventilazione . Normali misure di prevenzione antincendio.	Handling Provide appropriate exhaust ventilation. Normal measures for preventive fire protection.
Immagazzinamento Immagazzinare in luogo fresco,al riparo dalla luce diretta ed alla temperatura indicata sull'etichetta.	Storage Store in cool place,away from direct light and at the temperature indicated on the label.
8. CONTROLLI DELL' ESPOSIZIONE/PROTEZIONE INDIVIDUALE	8. EXPOSURE CONTROLS/PERSONAL PROTECTION
Non contiene sostanze con valore limite di esposizione professionale.	No OEL data OEL= Occupational Exposure Limit
Protezione individuale	Personal protection
Protezione respiratoria Non è richiesta la protezione delle vie respiratorie.	Respiratory Protection Respiratory protection is not required.
Protezione delle mani Guanti monouso in vinile o nitrile	Hands Protection Disposable vinyl or nitrile gloves.
Protezione degli occhi Occhiali di sicurezza	Eyes Protection Safety glasses
Protezione della pelle e del corpo Usare indumenti protettivi secondo le buone pratiche di laboratorio	Skin and Body Protection Use protective clothes in accordance with laboratory good practices.
Misure di igiene Manipolare rispettando le buone pratiche di igiene industriale e di sicurezza adeguate. Lavarsi le mani prima delle pause ed alla fine della giornata lavorativa.	Hygiene measures Handle in accordance with good industrial hygiene and safety practice. Wash hands before breaks and at the end of workday.
9. PROPRIETA' FISICHE E CHIMICHE	9. PHYSICAL AND CHEMICAL PROPERTIES
Aspetto LATEX REAGENT Sospensione acquosa color latteo di particelle di lattice di polystirene rivestite con anticorpi di coniglio contro antigeni di <i>Listeria spp</i> , conservato con sodio azide 0,099%	Appearance LATEX REAGENT Milky white aqueous suspension of polystyrene latex particles coated with rabbit antibodies to <i>Listeria spp.</i> preserved with 0.099% sodium azide
POSITIVE CONTROL Sospensione Biaco/trasparente sospensione di antigeni di <i>Listeria</i> conservati meriolato con 0,02%	POSITIVE CONTROL <i>Clear/off white suspension of Listeria antigens preserved with 0.02% merthiolate</i>
SALINE SAMPLE DILUENT Soluzione limpida di cloruro di sodio allo 0,88% conservato con sodio azide 0,099%	SALINE SAMPLE DILUENT Clear solution of sodium chloride 0.88% preserved with 0.099% sodium azide
10. STABILITA' E REATTIVITA'	10. STABILITY AND REACTIVITY
Stabilità di magazzinaggio Stabile nelle condizioni di stoccaggio raccomandate. In presenza di metalli pesanti ed acidi si possono formare azoturi instabili,esplosivi per semplice sfregamento.	Storage Stability Stable under recommended storage conditions. In the presence of heavy metals and acids can be formed azides unstable, explosives simply by rubbing.
Prodotti di decomposizione pericolosi Prodotti di decomposizione pericolosi in caso di incendio: Non specificato	Hazardous decomposition products Hazardous decomposition products formed under fire conditions: Not specified
11. INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE	11.TOXICOLOGICAL INFORMATION
Tossicità acuta	Acute toxicity

Liofilchem S.r.l.	MSDS	96146	Revisione / Revision 1	Data Revisione Revision Date 11.06.2011
--------------------------	-------------	--------------	----------------------------------	-------------------------------------------------------------

Basso indice di tossicità acuta	Low order of acute toxicity
Irritazione e corrosione	Irritation and corrosion
Nessun dato disponibile	No data available
Sensibilizzazione	Sensitization
Deve essere considerate la possibilità di sensibilizzazione allergica	Possibility of allergic sensitisation should be considered
Esposizione continua	Chronic exposure
IARC: nessun componente di questo prodotto presente a livelli maggiori o uguali allo 0.1% è identificato come cancerogeno conosciuto o previsto dallo IARC.	IARC: non component of this product present at levels greater than or equal to 0.1% is identified as probable, possible or confirmed human carcinogen by IARC.
Conseguenze potenziali sulla salute	Potential Health Effects
Inalazione	Inhalation
Può essere nocivo se inalato. Può provocare irritazione delle vie respiratorie.	May be harmful if inhaled. May cause respiratory tract irritation.
Pelle	Skin
Può essere dannoso se assorbito attraverso la pelle. Può provocare irritazione della pelle.	May be harmful if absorbed through skin. May cause skin irritation.
Occhi	Eyes
Può provocare irritazione agli occhi.	May cause eye irritation
Ingestione	Ingestion
Può essere pericoloso se ingerito.	Harmful if swallowed
12. INFORMAZIONI ECOLOGICHE	12. ECOLOGICAL INFORMATION
Dati sull'eliminazione(persistenza e degradabilità)	Elimination information (persistence and degradability)
Nessun dato disponibile	No data available
Effetti legati all'ecotossicità	Ecotoxicity effects
Nessun dato disponibile	No data available
Informazioni supplementari sull'ecologia	Further information on ecology
Non permettere il contatto con fonti di acqua potabile, di scarico o suolo.	Don't allow contact with sources of drinking water, wastewater or soil.
13. CONSIDERAZIONI SULLO SMALTIMENTO	13. DISPOSAL CONSIDERATIONS
Prodotto	Product
Tutti i componenti utilizzati o scaduti devono essere smaltiti come rifiuti speciali di laboratorio secondo le leggi vigenti.	All used or expired components must be disposed as hazardous waste in accordance with current legislation
Contenitori contaminati	Contaminated containers
Avviare allo smaltimento in accordo alla legislazione vigente ed in conformità con le leggi locali.	Dispose of in accordance with current legislation and in accordance with local laws
14. INFORMAZIONI SUL TRASPORTO	14. TRANSPORT INFORMATION
ADR/RID	ADR/RID
Merci non pericolose	Not dangerous goods
IMDG	IMDG
Merci non pericolose	Not dangerous goods
IATA	IATA
Merci non pericolose	Not dangerous goods
15. INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE	15. REGULATORY INFORMATION
Etichettatura in accordo alla direttiva CE	Labelling according to EC Directives
Il prodotto non è soggetto ad etichettatura secondo le direttive CE o le corrispondenti normative nazionali.	The product doesn't need to be labelled in accordance with EC directives or respective national laws.
16. ALTRE INFORMAZIONI	16. OTHER INFORMATION
Testo delle frasi-R menzionate nella Sezione 3	Text of the R-phrases mentioned in Section 3
R28 Molto tossico per ingestione.	R28: Very toxic if swallowed
R32 A contatto con acidi libera gas molto tossico.	R32: Contact with acids liberates very toxic gas
R50/53 Altamente tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.	R50/53: Very toxic to aquatic organisms, may cause long-term adverse effects in the aquatic environment
R26/27/28-33: Molto tossico per inalazione, contatto con la pelle e per ingestione	R26/27/28-33: Very toxic by inhalation, contact with skin and if swallowed
Il prodotto deve essere utilizzato da personale qualificato. Le informazioni qui contenute sono basate sulle nostre attuali conoscenze alla data sopra riportata. L'utilizzatore è tenuto ad assicurarsi della accuratezza e completezza di tali informazioni in relazione all'utilizzo specifico che ne deve fare. Questa scheda annulla e sostituisce ogni edizione precedente.	The product must be used by qualified personnel. The above informations are based on our knowledge at the date above. The user must be sure of accuracy and completeness of these informations in relation to the specific use. This sheet replaces any previous edition.

Liofilchem S.r.l.	MSDS	96146	Revisione / Revision 1	Data Revisione Revision Date 11.06.2011
--------------------------	------	-------	---------------------------	-----------------------------------------------

Data precedente: 15.05.2008
Data aggiornamento: 11.06.2009
Numero revisione: rev. 1

Previous date: 15.05.2008
Revision date: 11.06.2009
Revision number: rev. 1